



# Pronestander

Manual Del Usuario



Apoyando  
a los niños

Español

**Pronestander de Leckey está diseñado para promover el soporte del peso y la simetría del eje central. Este manual le muestra cómo puede usar todas las funciones de forma rápida, fácil y segura. Las instrucciones sobre seguridad y mantenimiento del producto asegurarán que disfrute del uso de este producto durante mucho tiempo.**

# ÍNDICE

|                                                    |      |
|----------------------------------------------------|------|
| 1. Uso previsto                                    | P.04 |
| 2. Certificación                                   | P.04 |
| 3. Advertencias y Precauciones                     | P.05 |
| 4. Términos de la garantía                         | P.06 |
| 5. Informe del historial del producto              | P.07 |
| 6. Informe de instrucción del producto             | P.07 |
| 7. Información sobre la seguridad                  | P.08 |
| 8. Precauciones y Contraindicaciones               | P.10 |
| 9. Cómo desempaquetar y montar el asiento          | P.11 |
| 10. Configuración clínica para la gestión postural | P.14 |
| 11. Ajustes frecuentes para el uso diario          | P.18 |
| 12. Información sobre la limpieza y el cuidado     | P.22 |
| 13. Inspección diaria del producto                 | P.23 |
| 14. Inspección anual del producto                  | P.23 |
| 15. Redistribuir productos Leckey                  | P.24 |
| 16. Reparación del producto                        | P.25 |
| 17. Información técnica                            | P.26 |

## APARTADO 01: USO PREVISTO

### Uso previsto

Los dispositivos están destinados a ayudar a los niños que no pueden estar de pie o mantener una posición de pie de forma independiente como parte de un programa de soporte de peso.

### Indicaciones para el uso

Pronestander ha sido diseñado para su uso en casa o en la escuela. La gama de ángulos pronos disponibles permite el aumento gradual de la carga de peso a medida que aumenta la tolerancia. Pronestander está destinado a niños de 1 a 17 años. Adecuado para:

- Niños con discapacidades como Parálisis Cerebral, lesiones cerebrales traumáticas, distrofia muscular y otras afecciones para las que se fomentan los programas de apoyo para estar de pie.
- Niños que presentan retraso en el desarrollo y que actualmente no caminan.
- Niños en los que está indicada una intervención temprana.

## APARTADO 02: CERTIFICACIÓN

Este producto, Pronestander, está clasificado como un Dispositivo Médico de Clase I bajo las regulaciones de la UE y del Reino Unido. Como fabricante, James Leckey Design Limited, declara que este producto cumple con el Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745), la Normativa de Dispositivos Médicos del Reino Unido de 2002, la Directiva de Dispositivos Médicos (93/42 CEE) y la normativa EN 12182:2012 sobre Productos de apoyo para personas con discapacidad, requisitos generales y métodos de ensayo.

### Aviso al usuario y/o paciente:

**Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.**

### NOTA:

**Información general para el usuario. No seguir estas instrucciones puede resultar en daños físicos, daños al producto o daños para el medio ambiente.**

## APARTADO 03: ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

### 1. Advertencia: Peligro de Vuelco:

- Nunca use el producto en una superficie inclinada de más de 5 grados.
- Siempre verifique el funcionamiento de los accionamientos lineales, cilindros de gas y unidades de motor antes de usarlos.
- Al ajustar el ángulo del soporte, asegúrese de que haya suficiente espacio de acceso por todos los lados del producto.
- Siempre bloquee las ruedas orientadas hacia afuera antes de colocar al usuario en el producto.

### 2. Advertencia: Peligro de Atrapamiento de los Dedos:

- Asegúrese de que el usuario o cuidador no toque ninguna junta móvil o pivote que esté bloqueado
- Mientras el usuario está en el producto, el cuidador debe esforzarse por mantener los ajustes del producto al mínimo.

### 3. Advertencia a la seguridad de los ocupantes:

- Las transferencias de usuarios dentro y fuera del producto deben realizarse con el equipo y el personal adecuado.
- Al transferir al usuario al producto, primero use la banda pélvica para asegurar al usuario.
- Asegúrese de que todos los arneses, correas de sandalias y almohadilla para el pecho estén bien colocadas.
- Si el usuario presenta algún tipo de malestar, retírelo del producto lo más rápido posible de forma segura.

### 4. Precaución: Peligro de pellizcarse los dedos:

- Mientras el usuario está en el producto, el cuidador debe esforzarse por mantener los ajustes del producto al mínimo.
- Tenga cuidado al ensamblar o ajustar la posición de los componentes del soporte para que sus dedos no se pellizquen al colocar los componentes del soporte y apretar los soportes.
- Durante el montaje y ajuste del producto, el cuidador debe evitar pellizcarse los dedos en las juntas o pivotes del producto.
- Durante las transferencias y los ajustes, el cuidador debe evitar el riesgo de pellizcar los dedos por hebillas y pestillos demasiado centrados.

### 5. Precaución: Comprobaciones Diarias:

- El soporte debe revisarse diariamente antes de su uso para asegurarse de que todos los arneses y los componentes del soporte estén bien sujetos.
- Siempre verifique el funcionamiento de los accionamientos lineales, cilindros de gas y unidades de motor antes de usarlos.

### 6. Precaución Peligro de Tropiezo con Chasis Motorizado:

- Antes de mover un bipedestador eléctrico, asegúrese de desconectar la conexión de carga de la batería.

### 7. Precaución: Limpieza:

- Limpie el soporte con regularidad para evitar la acumulación de suciedad. La suciedad acumulada puede desgastar prematuramente los componentes de la tela y fomentar la corrosión en el soporte.

Utilice únicamente limpiadores domésticos no abrasivos y paños húmedos, no utilice agua corriente en la tapicería mientras aún esté unida al asiento. Consulte la sección Información de Limpieza y Cuidados.

**8. Precaución: limpiadores a presión / mangueras:**

- No se deben utilizar mangueras o limpiadores de alta presión para limpiar el producto. Los soportes con el sistema de elevación eléctrica no están sellados contra el agua corriente y pueden resultar dañados por la entrada de agua. Consulte la sección Información de Limpieza y Cuidados.

**9. Atención: Reparación de Componentes Electrónicos:**

- Todos los componentes electrónicos y eléctricos NO son reparables por el usuario. El servicio y las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado por Leckey.

**10. Precaución: Eliminación:**

- Cuando se deshaga del producto, en un sitio de eliminación de desechos de la comunidad, el bastidor y cualquier componente eléctrico deben desecharse por separado.

**11. Precaución Puesta en Uso:**

- Antes de usar, espere 2 horas para que el producto se aclimate a la temperatura ambiente.

## APARTADO 04: TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

Se aplicará la garantía solo cuando el producto se haya empleado de acuerdo con las condiciones especificadas y para los fines adecuados, siguiendo las instrucciones del fabricante (véase también las condiciones generales de compra, distribución y pago). La garantía para todos los productos y componentes fabricados por Leckey es de tres años.

## **APARTADO 05: INFORME DEL HISTORIAL DEL PRODUCTO**

Su producto Leckey está clasificado como un aparato médico de Clase 1 y, como tal, sólo se debería prescribir, instalar o redistribuir para su uso por un técnico competente que haya sido entrenado en el uso de este producto. Leckey recomienda que se mantenga un informe por escrito para proporcionar detalles de todos los ajustes, inspecciones de redistribución e inspecciones anuales de este producto.

## **APARTADO 06: INFORME DE INSTRUCCIÓN DEL PRODUCTO (PADRES, PROFESORES Y CUIDADORES)**

Su producto Leckey es un aparato médico de Clase 1 prescrito y, como tal, Leckey recomienda que los padres, profesores y cuidadores que utilicen el equipo debieran ser concienciados de las siguientes secciones de este manual de usuario por un técnico competente:

### **Apartado 7**

Información de seguridad

### **Apartado 11**

Ajustes frecuentes para el uso diario

### **Apartado 13**

Inspección diaria del producto

Leckey recomienda que se mantenga un registro por escrito de todos aquellos que han sido entrenados en el uso correcto de este producto.

## **APARTADO 07: INFORMACIÓN DE SEGURIDAD**

1. Lea siempre las instrucciones por completo antes de usarlo.
2. No se debe dejar a los usuarios desatendidos en ningún momento mientras usan un equipo de Leckey.
3. Use únicamente componentes aprobados por Leckey con su producto. No modifique nunca el producto de ninguna forma. Si no sigue las instrucciones, podría hacer que el usuario o el cuidador corran riesgo e invalidaría la garantía del producto.
4. Si tiene alguna duda sobre el uso seguro continuado de su producto Leckey o si alguna pieza falla, por favor, deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente o con su distribuidor local tan pronto como sea posible.
5. Le recomendamos no transferir nunca a los usuarios de estar sentados a estar de pie sin preparación y sin estiramientos. Esto se hace mejor cuando están tumbados en una alfombra pero puede llevarse a cabo en una silla de ruedas o en un sistema para sentarse, si es necesario.
6. Lleve a cabo todos los ajustes de posición y asegúrese de que están sujetos con seguridad antes de colocar al usuario en el producto.
7. Cuando ponga al usuario en el asiento, tanto por razones posturales como de seguridad, asegure siempre la correa pélvica primero. Después deberían abrocharse las correas del pecho y de las rodillas.
8. Si el producto está detenido, asegúrese de que todas las ruedas están bloqueadas y mirando hacia fuera desde la base ya que esto mejorará la estabilidad del producto.
9. No ajuste nunca ni el ángulo del Pronestander ni la altura total de la placa del pecho mientras se está usando la estructura. Otros ajustes posicionales pueden llevarse a cabo con seguridad cuando el usuario está en la estructura.
10. No deje nunca el producto en una superficie con una inclinación de más de 5 grados. Recuerde siempre bloquear todas las ruedas.
11. El producto contiene componentes que podrían representar un riesgo de asfixia para los niños pequeños. Compruebe siempre que las manijas y pernos de bloqueo al alcance del niño están apretados y asegurados en todo momento.

12. Los productos Leckey cumplen con las normas de seguridad de incendios de acuerdo con la EN12182. Sin embargo, el producto contiene componentes de plástico y, por tanto, debería mantenerse alejado de todas las fuentes de calor directas incluyendo llamas al descubierto, cigarros y calentadores eléctricos o de gas.
13. No poner objetos calientes a más de 40°C en la bandeja.
14. Limpie el producto regularmente. No use productos de limpieza abrasivos. Lleve a cabo pruebas de mantenimiento con regularidad para asegurarse de que su producto está en buenas condiciones de funcionamiento.
15. El producto está diseñado para su uso en el interior y, cuando no esté utilizándolo, debería almacenarlo en un lugar seco que no esté sujeto a temperaturas extremas.
16. El rango de temperatura de funcionamiento seguro del producto es de +5 a +40 grados centígrados.

## **APARTADO 08: PRECAUCIONES Y CONTRAINDICACIONES**

### **Precauciones**

- Deformidades de la columna fija como escoliosis o cifosis
- Contracturas musculares graves
- Asimetría muscular o esquelética severa, incluida la dislocación de la cadera
- Condiciones progresivas y de desgaste muscular
- Alto riesgo o antecedentes recientes de fracturas óseas
- Alto riesgo de lesiones relacionadas con la presión o llagas abiertas
- Patrones de movimiento fuertes e incontrolados
- Actividad convulsiva mal controlada
- Niños que dependen del uso de gastrostomía endoscópica percutánea
- Inestabilidad médica, incluida la función respiratoria o cardiovascular comprometida
- Dependencia de aparatos de soporte vital de terceros, como tanques de oxígeno
- Discapacidades de aprendizaje significativas y, o problemas de comportamiento.

### **Contraindicaciones**

- Niños que experimentan dolor o malestar que no pueden resolverse ajustando el soporte o posicionamiento
- Niños con contractura en flexión de cadera o rodilla más allá de los límites del bipedestador

Todas las precauciones y contraindicaciones se toman a discreción del médico que prescribe o de los padres. Leckey recomienda la presencia de un médico capacitado y experimentado durante toda la evaluación inicial, los ajustes, las configuraciones y las reemisiones para minimizar el riesgo.

## **APARTADO 09: CÓMO DESEMPAQUETAR Y MONTAR**

### **Comprobar las piezas**

Enhorabuena por la compra de su Pronestander. Cuando lo reciba, vendrá empaquetado y envuelto liso. La mesa vendrá en un paquete separado. Su Pronestander viene como estándar con una placa para el pecho, incluyendo laterales flexibles, placa para la rodilla, placa pélvica con cinturón, reposapiés dividido, sandalias y bandeja de actividades con cuenco.



**La seguridad es lo primero**  
**Mantenga las bolsas de plástico fuera**  
**del alcance de los niños.**

### **Montar Pronestander**

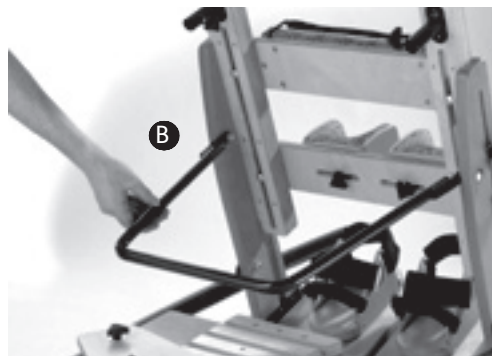
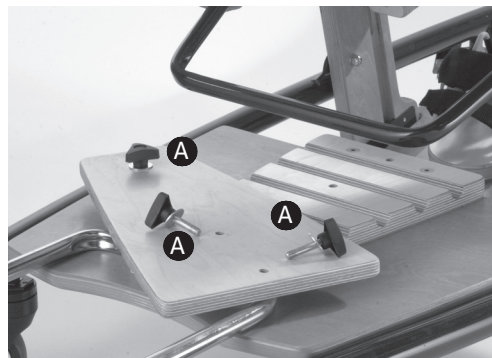
Para montar el Pronestander, dos personas deberían sacarlo primero de su caja o bien retirar la caja y sacarlo rodando. Después se deberían bloquear las ruedas, mirando hacia el exterior de la estructura a 45 grados.

## 9.1 AJUSTAR EL ÁNGULO

Para fijar el Pronestander al ángulo deseado, primero debería sujetar la placa del pecho y balancear suavemente la estructura del bipedestador en vertical. Después afloje los tres pernos **A** como se muestra y entonces la barra del ajustador del ángulo **B** podrá colocarse en el ángulo deseado. La placa debería volverse a colocar en su sitio y también habrá que volver a colocar los pernos **A** y volver a apretarlos.



**No intene nunca ajustar el ángulo del Pronestander cuando se está utilizando la estructura.**



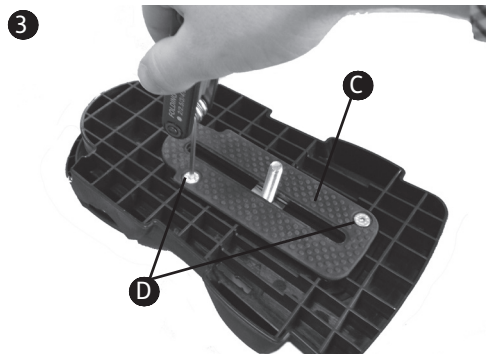
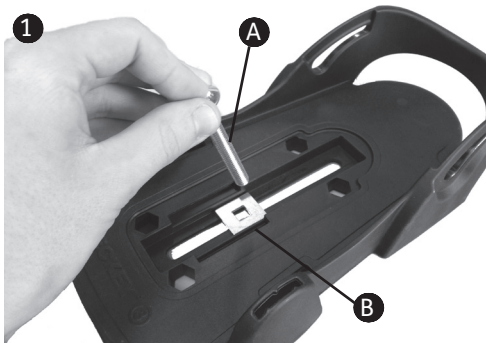
## 9.2 FIJAR LA MESA

La mesa del Pronestander se fija deslizando los polos externos ya fijados a la mesa sobre los polos internos ya fijados a la estructura y después apretando los pernos **A**. Después la bandeja se asegura insertando un pasador en una de las ranuras **B** en un lateral de la estructura.

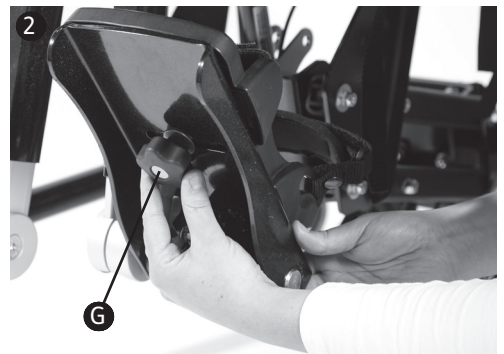
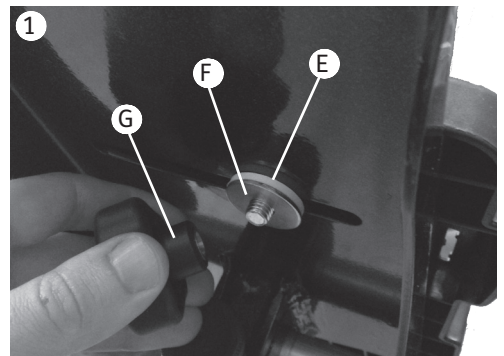


## 9.3 ASEGURAR LAS SANDALIAS

Coloque el perno de fijación necesario **A** junto con la placa de retención **B**. Coloque una tapa de goma **C** tanto en la parte superior como en la inferior de la sandalia. Sujétela utilizando los cuatro tornillos **D**. Para quitar o reemplazar el perno de fijación, invierta este proceso.



Coloque la sandalia de modo que el perno de fijación atraviese la ranura del reposapiés. Para asegurarlo, en la parte inferior del reposapiés ponga la arandela de goma **(e)**, luego la arandela de metal **(f)** y a continuación la perilla **(g)** en el perno de fijación. Para colocar las sandalias, simplemente afloje la perilla **(g)** por debajo del reposapiés, seleccione la posición deseada y vuelva a apretar la perilla.

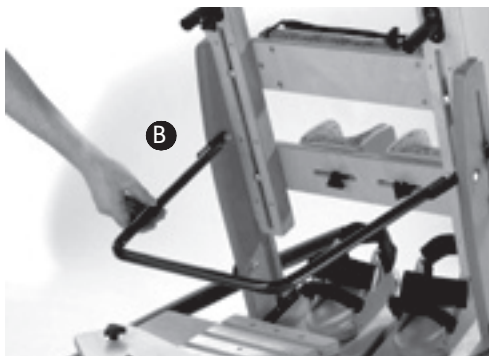
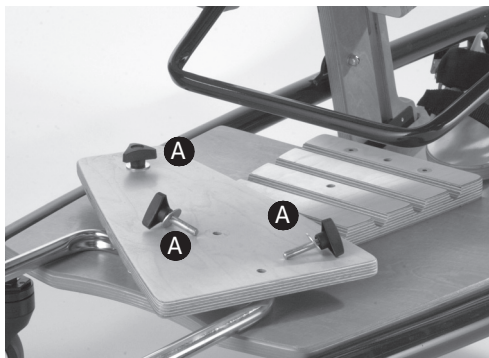


## APARTADO 10: CONFIGURACIÓN CLÍNICA PARA LA GESTIÓN POSTURAL

La configuración clínica del producto debería ser llevada a cabo por una persona con experiencia técnica y clínica que haya sido entrenado en el uso del producto. Leckey recomienda que se mantenga un registro por escrito de todas las configuraciones clínicas para este producto.

### 10.1 ESTABLECER EL ÁNGULO

En el Pronestander hay una variedad de cinco posiciones de ángulo diferentes. Dependiendo de la tolerancia del usuario a estar de pie, puede elegir colocarlo de cualquier manera desde un ángulo bastante inclinado a una posición casi vertical. Una vez que haya seleccionado el ángulo deseado, puede configurar el resto del Pronestander para adecuarlo al usuario.



## 10.2 AJUSTAR LA ALTURA DE LA PLACA DEL PECHO

Primero debería medir la distancia desde los pies del usuario hasta justo por debajo de los brazos. Esto se hace mejor cuando el usuario está prácticamente tendido en una camilla. La altura entre la parte superior de la placa del pecho y las sandalias debería establecerse al equivalente a esta distancia. Luego la altura de la placa del pecho puede variarse aflojando las manijas a un lado de la estructura. Una vez aflojadas, esto permitirá que toda la sección interior (incluyendo la placa del pecho, la placa pélvica y la placa de la rodilla) se mueva arriba y abajo. Una vez que se haya obtenido la altura requerida, hay que volver a apretar las manijas con seguridad de nuevo.



**No intene nunca ajustar la altura de la estructura principal cuando se está utilizando el bipeDESTADOR.**

## 10.3 AJUSTAR LA PLACA PÉLVICA

La altura de la placa pélvica se establece a la distancia equivalente entre la parte superior de la pelvis del usuario y sus pies. La placa pélvica se ajusta aflojando el perno, a cada lado de la placa, y deslizando la placa acolchada a la posición requerida. Una vez que se haya obtenido la posición requerida, los pernos **A** deberían volverse a apretar con seguridad.



## 10.4 AJUSTAR LA PLACA DE LA RODILLA

La altura de la placa de la rodilla se ajusta aflojando los pernos **A** a cada lado de la placa, deslizándola a la posición requerida y después volviendo a apretar los pernos con seguridad.



Los ajustes menores en la placa de la rodilla y en la pélvica pueden realizarse durante el uso.

Tenga siempre cuidado de no pillarse los dedos al ajustar la placa de la rodilla.



## 10.5 AJUSTAR LAS PLACAS DE LAS RODILLAS

Las placas de las rodillas pueden moverse de izquierda a derecha y cada copa se fija mediante un único perno en la parte de atrás de la placa de la rodilla. Para ajustar la placa de la rodilla, afloje el perno, coloque la placa de la rodilla como sea necesario y vuelva a ajustar el perno **A** con seguridad.



Tenga siempre cuidado de no pillarse los dedos al ajustar las placas para las rodillas.



## 10.6 SUJETAR EL CINTURÓN PÉLVICO

La correa pélvica debería sujetarse al usuario primero, de nuevo, si es más práctico, en una camilla. Las correas pélvicas se sujetan alrededor de la pelvis del usuario, después las correas más largas se deslizan a través de los anillos en forma de D de la placa pélvica y se aseguran firmemente por detrás del usuario con el Velcro del cinturón. Para asegurarse de que puede identificar fácilmente la correa que va alrededor del usuario y la que se sujeta a la estructura, se ha cosido una etiqueta de Leckey en la que va alrededor de la estructura.



**Asegure siempre la correa pélvica y la correa de seguridad primero y después la correa del pecho y los pies del usuario.**



## **APARTADO 11: AJUSTES FRECUENTES PARA EL USO DIARIO**

A los padres y cuidadores les debería mostrar cómo hacer ajustes frecuentes y explicar las comprobaciones de seguridad en el apartado 7 una persona con experiencia técnica y clínica que haya sido entrenada en el uso del producto. Leckey recomienda que se mantenga un registro por escrito de todos los padres y cuidadores que hayan sido entrenados en el uso de este producto.

### **11.1 TRANSFERIR AL USUARIO AL BIPEDESTADOR Y FUERA DE ÉL**

Antes de transferir al niño al Pronestander, lleve a cabo la inspección diaria del producto como se describe en el apartado 13 de este manual.

Antes de transferir al niño al producto, bloquee todas las ruedas, asegurándose de que están mirando hacia fuera para maximizar la estabilidad del producto. Asegúrese de que las correas del pecho, los arneses de soporte de la cadera y las sandalias están sueltas y de que no estorban para facilitar la transferencia.



**Asegure siempre la correa pélvica y la correa de seguridad primero y, luego, la correa del pecho y los pies del usuario.**

## 11.2 AJUSTAR LAS SANDALIAS Y LOS REPOSAPIÉS

El reposapiés del Pronestander está dividido y articulado en la parte trasera del estribo. Esto permite que las sandalias se ajusten más fácilmente y puede facilitar la transferencia desde una posición de sentado, a una silla de ruedas, por ejemplo. Para colocar los pies del usuario en las sandalias, asegure las correas de Velcro asegurando siempre mantener el pie en su lugar. Las correas se deben colocar sobre el puente del pie y sobre los dedos de los pies. La correa frontal puede introducirse por una de las dos ranuras a cada lado de las sandalias, según el tamaño de los pies del usuario (2).



**Si el niño lleva sandalias o calzado ligero compruebe las correas para asegurarse de que la cincha no irrita la piel**



## 11.3 AJUSTE DE LOS SOPORTES LATERALES FLEXIBLES

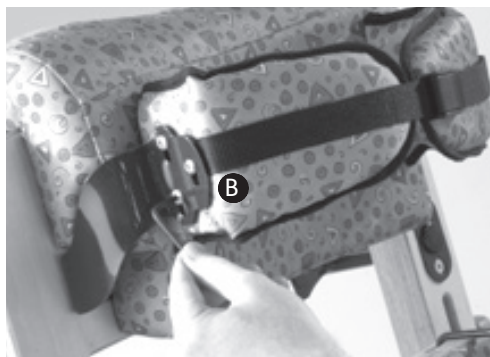
Los soportes laterales flexibles del Pronestander pueden ajustarse hacia dentro y hacia fuera aflojando el perno en la parte de atrás de la placa del pecho. Una vez que este perno se ha aflojado, los soportes laterales pueden ajustarse a la posición requerida y, una vez que estén en su sitio, hay que volver a apretar los pernos con seguridad.

Los laterales flexibles también pueden ajustarse un poco en altura. Para variar la altura, afloje los pernos hexagonales **B**, coloque los laterales como sea necesario y después vuelva a apretar los pernos **B** con seguridad. Los soportes laterales flexibles se aseguran alrededor del usuario tensando la correa de seguridad en su sitio.

Abroche la correa de seguridad inmediatamente.



**Tenga siempre cuidado de no pillarse los dedos al ajustar los soportes laterales.**



## 11.4 AJUSTAR LA MESA

La mesa puede ajustarse en altura y en ángulo aflojando los pernos **A** en los polos de la bandeja, ajustándola a la posición requerida y volviendo a apretar los pernos **A** con seguridad. La posición de la mesa puede variarse en relación a la placa del pecho. Puede seleccionarse una de las tres posiciones para facilitar una buena función manual.

## 11.5 SUJETAR EL CINTURÓN PÉLVICO

La correa pélvica debería sujetarse al usuario primero, de nuevo, si es más práctico, en una camilla. Las correas pélvicas se sujetan alrededor de la pelvis del usuario, después las correas más largas se deslizan a través de los anillos en forma de D de la placa pélvica y se aseguran firmemente por detrás del usuario con el Velcro del cinturón. Para asegurarse de que puede identificar fácilmente la correa que va alrededor del usuario y la que se sujeta a la estructura, se ha cosido una etiqueta de Leckey en la que va alrededor de la estructura.



**Asegure siempre la banda pélvica y la correa de seguridad primero y, después, la correa del pecho y los pies del usuario.**



## **APARTADO 12: INFORMACIÓN SOBRE LA LIMPIEZA Y EL CUIDADO**

### **Mantenimiento**

Cuando limpie, le recomendamos que use sólo agua templada y un detergente no abrasivo. No use nunca disolventes orgánicos o líquidos de limpieza en seco.

### **Tapizado y telas**

1. El tapizado y las telas pueden limpiarse a mano mientras están colocadas en su sitio. Cuando las limpie, le recomendamos que use sólo agua templada y un detergente no abrasivo.

2. Las manchas deberían eliminarse tan pronto como sea posible con un paño absorbente, toallas o una esponja. Pasarle una esponja con jabón normal y agua templada es eficaz para las manchas normales y los pequeños derrames. Tenga cuidado de no mojar demasiado la tela ya que esto podría provocar que la mancha se extienda.

3. En manchas más difíciles se pueden usar agentes de limpieza antisépticos. Éstos puede que necesiten un disolvente seguro como Alcohol Isopropílico o Alcohol Mineral. También se puede usar como desinfectante útil media taza de lejía casera por cada 5 litros de agua.

4. Asegúrese de que el producto está seco antes de utilizarlo.

### **Componentes de metal, plástico y madera**

1. Para una limpieza diaria se pueden usar jabón y agua o un aerosol antibacterias.

2. Para una limpieza más profunda se puede usar un limpiador a vapor de baja presión.

3. No use disolventes para limpiar los componentes de plástico, de madera o de metal.

4. Asegúrese de que el producto está seco antes de usarlo.

5. Revise todos los componentes de madera regularmente para asegurarse de que no hay grietas o astillas.

## APARTADO 13: INSPECCIÓN DIARIA DEL PRODUCTO

### (Terapeutas, padres y cuidadores)

Le recomendamos que los terapeutas, cuidadores o padres lleven a cabo comprobaciones visuales diarias del equipo para asegurarse de que el producto es seguro para su uso. Las comprobaciones diarias recomendadas se detallan abajo.

1. Asegúrese de que todas las manijas y pernos de ajuste están en su sitio y asegurados.
2. Compruebe todo el tapizado en busca de señales de desgaste.
3. Compruebe que todas las ruedas se mueven libremente y que se bloquean con seguridad.
4. Compruebe todas las tiras de Velcro y quítele las pelusas para asegurarse de que las correas quedan bien seguras.



**Si tiene alguna duda sobre el uso seguro continuado de su producto Leckey o si alguna pieza falla, por favor, deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente o con su distribuidor local tan pronto como sea posible.**

## APARTADO 14: INSPECCIÓN ANUAL DEL PRODUCTO

### (Terapeuta, técnico, asesor de productos Leckey, distribuidor)

Leckey recomienda que cada producto sea sujeto a una inspección detallada al menos una vez al año y cada vez que el producto sea redistribuido para su uso. Esta inspección debería llevarse a cabo por una persona con experiencia técnica que haya sido entrenada en el uso del producto y debería incluir las siguientes comprobaciones como requisito mínimo.

1. Compruebe que todas las manijas, tuercas, pernos y hebillas de plástico están en su sitio, sustituyendo las que se hayan perdido. Preste particular atención a los siguientes elementos;

- Ajustes de la altura y ángulo del pecho y la cadera
- Manijas de ajuste de las placas para las rodillas

2. Levante la base para revisar cada rueda individualmente. Asegúrese de que se mueven sin problemas y elimine cualquier suciedad de las ruedas de goma. Compruebe que los frenos bloquean las ruedas con seguridad.

3. Compruebe visualmente la estructura del producto prestando atención a los puntos de soldadura en el chasis y asegurándose de que no hay señales de desgaste o de grietas alrededor de las soldaduras.

4. Leckey recomienda que se mantenga un registro por escrito de todas las inspecciones anuales del producto.



**Si tiene alguna duda sobre el uso seguro continuado de su producto Leckey o si alguna pieza falla, por favor, deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente o con su distribuidor local tan pronto como sea posible.**

## **APARTADO 15: REDISTRIBUIR PRODUCTOS LECKEY**

La mayoría de los productos Leckey son evaluados y ordenados para que atiendan las necesidades de un usuario individual. Antes de redistribuir un producto, le recomendamos que el terapeuta que prescribe el producto lleve a cabo una comprobación de compatibilidad del equipo para el nuevo usuario y que se asegure de que el producto que se va a redistribuir no contiene modificaciones o accesorios especiales.

Se debería llevar a cabo una inspección técnica detallada del producto antes de su redistribución. Esta debería ser llevada a cabo por una persona con experiencia técnica que haya sido entrenada en el uso e inspección del producto. Por favor, refiérase al apartado 14 para conocer las comprobaciones requeridas a llevar a cabo.

Antes de volver a poner en circulación un producto, se recomienda desinfectarlo mediante uno de los siguientes procedimientos:

### **Nota:**

**Limpie siempre el producto en primer lugar para eliminar la suciedad acumulada antes de desinfectarlo/ sanearlo.**

1. Siempre que sea posible, se recomienda el uso de un sistema de desinfección automatizado que se utiliza para cubrir completamente las superficies del producto con un agente desinfectante. Antes del uso del sistema elegido deben consultarse y seguirse las instrucciones del fabricante al pie de la letra.
2. Cuando no se disponga de un sistema de desinfección automatizado, todas las superficies del producto [2] [1] deberán limpiarse con toallitas desinfectantes para superficies o con un desinfectante líquido en un paño suave. Los productos adecuados son IPA al 70%, alcohol al 70% o lejía diluida. Deben seguirse las instrucciones del fabricante del producto elegido. La tapicería y los componentes de tela del producto deben limpiarse a fondo de acuerdo con la sección de Información sobre limpieza y cuidado, de este manual.

Asegúrese de que se proporciona una copia de este manual de usuario con el producto. Se puede descargar una copia del mismo desde nuestra página web [www.leckey.com](http://www.leckey.com).

Leckey recomienda que se mantenga un registro por escrito de todas las inspecciones del producto que se lleven a cabo durante su redistribución.



**Si tiene alguna duda sobre el uso seguro continuado de su producto Leckey o si alguna pieza falla, por favor deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al consumidor o con su distribuidor local tan pronto como sea posible.**

## **APARTADO 16: REPARACIÓN DEL PRODUCTO**

La reparación de todos los productos Leckey solo debería llevarse a cabo por personas con experiencia técnica que hayan sido entrenados en el uso del producto.

En el Reino Unido e Irlanda, por favor póngase en contacto con el Centro de Servicio de Leckey, en el Reino Unido 0800 318265 o en Irlanda 1800 626020, y nuestro departamento de servicio al cliente estará encantado de ayudarle con sus requisitos de reparación.

Todas las consultas sobre reparación internacionales deberían dirigirse al distribuidor Leckey apropiado, quien estará encantado de ayudarle. Para más información sobre los distribuidores de Leckey, por favor visite nuestra página web [www.leckey.com](http://www.leckey.com).

# APARTADO 17:

## DATOS TÉCNICOS

Dimensiones del producto

| Tamaño                       | 1           |          | 2         |           | 3      |           |
|------------------------------|-------------|----------|-----------|-----------|--------|-----------|
| Edad                         | 1 - 5       |          | 4 - 9 1/2 |           | 9 - 17 |           |
| Códigos                      | LPS/1       |          | LPS/2     |           | LPS/3  |           |
|                              | mm          | pulgadas | mm        | pulgadas  | mm     | pulgadas  |
| Altura de la placa del pecho | 470         | 18.5     | 680       | 27        | 975    | 38        |
|                              | min         |          |           |           |        |           |
| max                          | 680         | 27       | 975       | 38        | 1350   | 53        |
|                              |             |          |           |           |        |           |
| Base                         | 820         | 32       | 1070      | 42        | 1270   | 50        |
|                              | longitud    |          |           |           |        |           |
| anchura                      | 600         | 24       | 650       | 26        | 700    | 28        |
|                              |             |          |           |           |        |           |
| Mesa de terapia              | 400         | 16       | 450       | 18        | 500    | 20        |
|                              | profundidad |          |           |           |        |           |
| ancho                        | 525         | 21       | 575       | 23        | 625    | 25        |
|                              |             |          |           |           |        |           |
| Peso del usuario             | 30kg        | 66libras | 60kg      | 132libras | 100kg  | 220libras |
|                              | max         |          |           |           |        |           |
| Ángulos de prono             |             |          |           |           |        |           |
| desde vertical               | 0°          | 10°      | 20°       | 30°       | 40°    |           |

# TABLA DE SÍMBOLOS

| Símbolo                                                                             | Significado                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|    | Dispositivo médico                           |
|    | Lea las instrucciones de uso                 |
|    | Marcaje CE                                   |
|    | Advertencia                                  |
|    | Fabricante                                   |
|    | Número de serie                              |
|    | Número de modelo                             |
|    | Peso máx. de ocupación                       |
|    | Fecha de fabricación                         |
|   | Para uso en interiores solamente             |
|  | No contiene látex                            |
|  | Identificación única del dispositivo         |
|  | Lavado a máquina - temperatura del agua 50°C |
|  | Secar en secadora a baja temperatura         |
|  | Planchado en frío                            |
|  | No lavar en seco                             |
|  | Marcaje UKCA                                 |

**Distribuidor Español**

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga  
Vizcaya  
España

**[www.sunrisemedical.es](http://www.sunrisemedical.es)****T:** 902 14 24 34 / 94 633 31 92**F:** 94 648 15 75**Distribuidor Canadá**

Sunrise Medical Canada Inc.  
1000 Creditstone Rd., Unit #2  
Concord, ON, L4K 4P8  
Canada

**[www.sunrisemedical.ca](http://www.sunrisemedical.ca)****T:** +1.800.263.3390**F:** +1.800.561.5834**E:** [mkt.canada@sunmed.com](mailto:mkt.canada@sunmed.com)**Distribuidor de EE. UU.**

Sunrise Medical (US) LLC  
North American Headquarters  
12002 Volunteer Blvd.  
Mount Juliet, TN 37122

**[www.sunrisemedical.com](http://www.sunrisemedical.com)****T:** 1-800-333-4000**F:** 1-800-300-7502**E:** [customseating@sunmed.com](mailto:customseating@sunmed.com)

---

James Leckey Design Ltd.  
19 Ballinderry Road  
Lisburn, BT28 2SA  
Northern Ireland

[+44] 28 9260 0750  
[hello@leckey.com](mailto:hello@leckey.com)

